

## PREGUNTAS FRECUENTES (FAQ)

### Vacuna contra el COVID-19 para los Servicios de Discapacidades Intelectuales y del Desarrollo (I/DD)

**Nota:** Las preguntas se recopilaron de una sesión para escuchar opiniones que tuvo lugar el 21 de diciembre de 2020 y se publicaron el 12 de enero de 2021.

**Nota:** Las preguntas y respuestas generales sobre la vacuna contra el COVID-19 se encuentran en el sitio web de la Autoridad de Salud de Oregon: <https://covidvaccine.oregon.gov/>

#### Individuos/Familias

**Pregunta:** ¿Puedo elegir qué vacuna recibir?

**Respuesta:** No. Oregon le ha dado prioridad a la vacuna de Pfizer para el programa federal de asociación de farmacias. En este momento CVS, Walgreens y Consonus llevarán a cabo en centros jornadas de atención ambulatoria donde solo se proporcionará la vacuna de Pfizer. Conforme el suministro varíe en los meses siguientes, Moderna, u otros productos de vacunas, podrían asignarse a este programa.

**Pregunta:** ¿Cómo puedo saber cuándo se aplicarán las vacunas en mi hogar?

**Respuesta:** Una de estas tres farmacias se pondrá en contacto con su hogar de grupo/temporal de I/DD para establecer la fecha del programa de vacunación en su centro.

**Pregunta:** ¿Tengo que estar de acuerdo con vacunarme y de qué forma mi doctor estará involucrado en esta decisión?

**Respuesta:** La vacuna no se le administrará a nadie que no la desee. La Autoridad de Salud de Oregon (OHA, por sus siglas en inglés) recomienda enfáticamente la vacunación por la seguridad y la salud de toda la comunidad. Por favor, consulte [la hoja de información básica de la vacuna de la ODDS](#) como referencia.

**Pregunta:** ¿Puede un representante de atención de salud dar la autorización a nombre de la persona? ¿O un tutor?

**Respuesta:** Usted (o su tutor, si tiene uno) decidirá si usted debe vacunarse. Puede acudir a sus familiares, amigos o profesionales de confianza (por ejemplo, su proveedor de servicios de salud) para que le ofrezcan apoyo al tomar la decisión. Siempre puede hacer más preguntas, pedir que le replanteen la información o solicitar que le otorguen información de una forma en que pueda entenderla. Si usted ha designado a alguien para que le ayude con sus decisiones médicas, como su representante de atención de salud o defensor de atención de salud, ellos pueden ayudarle a decidir si la vacuna es apta para usted.

**Pregunta:** Si ya tuve el COVID-19, aun así ¿puedo vacunarme?

**Respuesta:** Sí. La vacuna contra el COVID-19 se les debe ofrecer a las personas sin importar su historial de infección de COVID-19. Aquellos que son sintomáticos y actualmente están infectados de COVID-19 deben esperar varias semanas y hasta un mes antes de vacunarse.

**Pregunta:** Mi hija tiene autismo con una discapacidad intelectual moderada y “fobia” a los tapabocas. Sus dos trabajadores de apoyo personal no usan tapabocas cuando trabajan con ella debido a su fobia a los tapabocas. ¿Cómo podemos saber cuándo las personas como mi hija pueden vacunarse?

**Respuesta:** El 5 de enero de 2021, la OHA ya había señalado que cualquier persona en la Fase 1a, grupos 1 a 4, puede vacunarse. La Autoridad de Salud de Oregon ha desarrollado una [lista de prioridad](#) para las primeras fases de la vacunación. Los grupos para el sistema de servicios de I/DD se encuentran listados en una [hoja de información básica de la Fase 1a de la ODDS](#).

**Pregunta:** ¿Se debe tener una prueba con resultado negativo antes de vacunarse?

**Respuesta:** Usted no necesita tener una prueba con resultado negativo antes de vacunarse.

**Pregunta:** ¿Se puede recibir la vacuna si uno tiene una prueba con un resultado positivo? ¿Qué pasa si uno es asintomático y tiene una prueba con un resultado positivo y luego se vacuna? ¿Tendría esto riesgos adicionales o posibilidades de efectos secundarios?

**Respuesta:** De acuerdo con la OHA, hay estudios que muestran que no hay riesgos adicionales para las personas asintomáticas que tienen una prueba con un resultado positivo cuando se vacunan. Aquellos que son sintomáticos y actualmente están infectados de COVID-19 deben esperar varias semanas y hasta un mes antes de vacunarse. No hay efectos secundarios adicionales como resultado de la vacuna cuando se es asintomático y se tiene una prueba con un resultado positivo.

**Pregunta:** ¿Qué puedo esperar al vacunarme? ¿Me enfermaré?

**Respuesta:** De acuerdo con la FDA, los efectos secundarios más comunes que se encontraron en los estudios clínicos de las vacunas incluyen dolor, enrojecimiento o inflamación en el lugar de la inyección, fatiga, dolor de cabeza, escalofríos, dolor muscular y dolor de las articulaciones. Después de recibir la vacuna, se le monitoreará por lo menos por 15 minutos para que los profesionales de atención de salud puedan verificar cualquier reacción. La OHA tiene más información en su [sitio web](#).

**Pregunta:** La ODDS reportó que los padres/tutores de menores médicamente frágiles estarán incluidos en el Grupo 3. ¿Se incluirán a los otros miembros adultos de la familia que viven con el menor?

**Respuesta:** Todos los adultos del hogar que vivan con un menor o un adulto que tenga una discapacidad intelectual o del desarrollo, incluidos aquellos que se consideren médicamente frágiles, tendrán acceso a la vacuna.

**Pregunta:** ¿Cuál es el criterio para determinar si un joven es “médicamente frágil”?

**Respuesta:** Los niños y los adultos que tienen I/DD generalmente están en esta categoría. El 5 de enero de 2021, la OHA ya le había dicho a las Autoridades Locales de Salud Pública (LPHA, por sus siglas en inglés) que les ofrecieran vacunas a todas las personas que están en los Grupos del 1 al 4 en la Fase 1a. Todas las personas con discapacidades intelectuales y del desarrollo (I/DD, por sus siglas en inglés) y sus cuidadores o proveedores están incluidos en la Fase 1a.

**Pregunta:** ¿Todos los cuidadores/los trabajadores de apoyo personal (PSW, por sus siglas en inglés) de la persona pueden vacunarse al mismo tiempo que el individuo? ¿Qué pasa si quiero asegurarme de que todos los miembros del personal no se enfermen al mismo tiempo?

**Respuesta:** Sí. Todos los cuidadores y las personas que vivan con un individuo pueden vacunarse al mismo tiempo. Esto ocurrirá, si ocurre, en la medida que las LPHA ofrezcan acceso a la vacuna. La mayoría de las personas tiene reacciones leves o moderadas a la vacuna. No más de un 5 a un 10 por ciento de las personas se siente lo suficientemente enferma al siguiente día como para faltar al trabajo. El SEIU y la Comisión de Atención Domiciliara de Oregon están coordinando la vacunación de los trabajadores de apoyo personal.

**Pregunta:** ¿Cuándo sabrán las familias si las vacunas de Pfizer estarán disponibles para los jóvenes de entre 16 y 18 años?

**Respuesta:** Las LPHA están organizando jornadas de atención ambulatoria para la vacunación en áreas locales para todas las personas en la Fase 1a. Contacte a su Coordinador de Servicios para determinar cuándo se llevarán a cabo las jornadas de atención ambulatoria para la vacunación en su área.

**Pregunta:** ¿De qué forma las familias/individuos sabrán cuando sean elegibles para las vacunas?

**Respuesta:** Todos los grupos en la Fase 1a, que incluyen a las personas con I/DD y a sus proveedores, ya son elegibles para las vacunas. Manténgase al tanto con la información de su LPHA local y coordine con sus Coordinador de Servicios o Agente Personal para saber cuándo se llevarán a cabo las jornadas de atención ambulatoria para la vacunación en su área.

**Pregunta:** ¿Hay cierto número de días que debo esperar después de la vacuna de la influenza para recibir las vacunas contra el COVID?

**Respuesta:** Evite vacunarse contra la influenza o ponerse otras vacunas 14 días antes o después de la vacuna contra el COVID-19. Si a alguien inadvertidamente se le aplica la vacuna contra el COVID-19 junto con otra vacuna, no hay necesidad de que repita la dosis de ninguna de las vacunas.

**Pregunta:** Si recibo la primera dosis de Pfizer, ¿necesito quedarme con Pfizer para la segunda dosis o puedo obtener la de Moderna?

**Respuesta:** Aquellos que recibieron la vacuna, ya sea de Pfizer o Moderna, deben de recibir la segunda dosis del mismo fabricante.

**Pregunta:** ¿Planea la ODDS un “pasaporte de vacunas” que se pueda descargar o tener en el teléfono como comprobante? Otros países han hecho esto.

**Respuesta:** La ODDS no proporcionará comprobantes de vacunación. Cuando una persona se vacuna, la entidad que ofrece la vacuna ofrecerá una tarjeta con la fecha y hora de la vacuna.

**Pregunta:** ¿Qué pasa si no puedo obtener mi segunda inyección en la fecha identificada?

**Respuesta:** Conéctese con su profesional de atención de salud y trate de obtener la segunda dosis de la vacuna. No tiene que reiniciar el calendario de vacunación.

**Pregunta:** ¿Necesitaré usar tapabocas después de ponerme la vacuna?

**Respuesta:** Sí, las personas necesitan seguir usando tapabocas y observar otros protocolos del COVID-19 como el distanciamiento físico y el lavado de manos hasta que haya información adicional para determinar los cambios a tales prácticas.

**Pregunta:** ¿Cuándo puedo reanudar mis actividades favoritas, como ir al cine?

**Respuesta:** Mucho depende de cuando termine la emergencia de salud pública nacional y estatal, y la Orden Ejecutiva de la Gobernadora. Participar en ciertas actividades también depende de dónde se encuentre su condado en términos de los niveles de riesgos o de lo que esté abierto en su área.

**Pregunta:** Tengo más preguntas sobre la vacuna, ¿a dónde puedo ir para encontrar más información?

**Respuesta:** El [sitio web de la vacuna contra el COVID-19](#) de la Autoridad de Salud de Oregon, el [sitio web de la vacuna contra el COVID-19](#) de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades y su proveedor de servicios de salud, son recursos.

## **Proveedores**

**Pregunta:** Tenemos personas que no pueden dar su consentimiento y no tienen tutores o defensores de salud. Me preocupa que perdamos la oportunidad de vacunarlas, pero también quiero asegurarme de que tengamos la autorización apropiada. Una idea que está circulando es que

el equipo del plan de apoyo individual (ISP, por sus siglas en inglés) puede tener un registro de conversación, pero lo que entiendo es que pueden aprobar, pero no dar el consentimiento. Entonces, ¿sería apropiada la orden de un médico?

**Respuesta:** Hable sobre esta pregunta con su farmacia local o LPHA antes de llevar a la persona a que se vacune.

**Pregunta:** ¿Cómo se repartirán las funciones en las jornadas de atención ambulatoria para la vacunación? En otras palabras, ¿qué se le pedirá específicamente a mi hogar que haga para que yo pueda preparar y programar recursos?

**Respuesta:** Si su hogar está inscrito en la Asociación de Farmacias, la farmacia socia le indicará qué apoyo necesita de usted. Las farmacias socias también han puesto algo de información disponible en línea para darle un entendimiento más claro de los roles y expectativas. Obtenga más información sobre el programa de farmacias:

CVS/Omnicare: [www.omnicare.com/covid-19-vaccine-resource](http://www.omnicare.com/covid-19-vaccine-resource)

Walgreens: [www.walgreens.com/topic/findcare/long-term-care-facilitycovid-vaccine.jsp#faq](http://www.walgreens.com/topic/findcare/long-term-care-facilitycovid-vaccine.jsp#faq)

Consonus: [www.consonushealth.com/covid-19-pharmacy-updates/](http://www.consonushealth.com/covid-19-pharmacy-updates/)

**Pregunta:** ¿CVS, Walgreens y Consonus proporcionarán información para responder las preguntas de nuestros residentes por adelantado?

**Respuesta:** Sí. Los centros pueden pedirles a las farmacias socias federales información para compartir con los residentes.

**Pregunta:** ¿Cómo voy a saber si la agencia de mi hogar es parte del programa de Asociación con Farmacias?

**Respuesta:** Los proveedores que han sido contactados por Walgreens, Consonus o CVS continuarán trabajando con dichas farmacias para planear y dar acceso a las vacunas. Los proveedores que no han sido contactados por una de las farmacias socias, que ya no reciben comunicación de las farmacias socias o a los que les han informado que ya no son elegibles, necesitan trabajar con la autoridad de salud pública local (LPHA) y la entidad de manejo de casos para identificar las oportunidades de asistir a las jornadas de atención ambulatoria para la vacunación.

**Pregunta:** ¿Cómo debo coordinar con los proveedores de servicios de salud de los residentes?

**Respuesta:** Los residentes recibirán una tarjeta que indica que se vacunaron. Es responsabilidad del proveedor y del residente informarle al proveedor de servicios de salud. El programa federal de farmacias y las jornadas de atención ambulatorias funcionan independientemente de los servicios generales de atención de salud del paciente.

**Pregunta:** ¿Planea la ODDS enviar directrices en relación con las conversaciones que los equipos del ISP tengan con los individuos acerca de las vacunas?

**Respuesta:** La ODDS ha desarrollado una [hoja de información básica](#) para ayudarles a los individuos a entender de qué forma pueden ayudarles las vacunas.

**Pregunta:** Entiendo que la ODDS no requerirá que los individuos ni el personal se vacunen. ¿Es este todavía el caso y creen que eso cambiará?

**Respuesta:** La ODDS no espera requerirle a nadie que se tenga que vacunar. Los empleadores individuales pueden establecer sus propios requisitos para su personal, pero a ningún individuo con I/DD se le tendrá requerido vacunarse.

**Pregunta:** ¿Los trabajadores de apoyo personal (PSW) tendrán prioridad para vacunarse?

**Respuesta:** Los PSW están incluidos en la Fase 1a, junto con el personal que ofrece servicios en casa para personas con I/DD.

**Pregunta:** ¿Se vacunarán a los PSW al mismo tiempo en que se vacunen las personas que apoyan? ¿O los individuos tendrán acceso antes de los PSW?

**Respuesta:** Las personas con I/DD que reciban servicios en casa y el personal de apoyo que ofrece esos servicios, incluidos los PSW, tienen juntos la prioridad en el Grupo 3 de la Fase 1a.

**Pregunta:** Si un individuo ingresa a cuidado en conjunto (un hogar de grupo u hogar temporal) después de que las jornadas de vacunación hayan tenido lugar, ¿alguien estará disponible para vacunar a la persona que se acaba de mudar?

**Respuesta:** Esta es una pregunta que debe hacerle a la agencia proveedora o a la LPHA.

**Pregunta:** ¿Qué pasa si un individuo se niega a usar un tapabocas, será eso un problema para administrar las vacunas?

**Respuesta:** Esta es parte de la coordinación y comunicación con la que los proveedores pueden ayudar antes de que farmacias socias vayan a los hogares a suministrar las vacunas.

**Pregunta:** ¿Qué pasa si un individuo en un hogar de grupo/hogar temporal elige no recibir la vacuna durante el Grupo de prioridad y luego cambia de parecer, tendrá que esperar hasta que la población general tenga la prioridad? ¿A quién deben contactar?

**Respuesta:** Motivamos a todos a que se pongan la vacuna tan pronto como esté disponible para ellos. Si una persona elige no vacunarse en ese momento, necesitará trabajar con su proveedor médico y la Autoridad Local de Salud Pública para determinar cuándo podrá vacunarse en el futuro.

**Pregunta:** ¿Cuál es la definición de un cuidador? ¿Incluye a las personas que reciben pago a través del CDDP?

**Respuesta:** Sí. Todas las personas con pago y sin pago que ofrecen apoyo a un individuo con una discapacidad intelectual o del desarrollo se consideran cuidadores, sin importar quién le paga (o no le paga) al cuidador.

**Pregunta:** ¿Puede un individuo o empleado requerir que un DSP o PSW se vacune?

**Respuesta:** Los empleadores pueden requerir las vacunas o pueden elegir contratar solo a personas que se hayan vacunado.

**Pregunta:** ¿Cómo pagará el seguro por esta vacuna?

**Respuesta:** La ley federal requiere que las compañías aseguradoras paguen por la vacuna. A ninguna persona se le cobrará nada de dinero por la vacuna. Si una persona se halla en dificultades con las compañías aseguradoras, el estado está aquí para ayudarle a navegar.